

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996 - 1997 (*)

4 JUIN 1997

MOTIONS

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Motions déposées le 4 juin 1997 en réunion publique de commission (**) en conclusion des interpellations de :

— M. Jean-Paul Moerman au ministre des Affaires étrangères sur «la situation du SHAPE à Casteau» (n° 1357)

— M. Yvon Harmegnies au ministre des Affaires étrangères et au ministre de la Défense nationale sur «le futur SHAPE, sur la position et l'action du gouvernement face au risque de diminution du personnel civil à statut local du SHAPE et sur l'avenir du personnel du NATO/SHAPE Support Group» (n° 1361)

— M. Richard Biefnot au ministre des Affaires étrangères sur «la perspective d'une éventuelle restructuration du SHAPE à Casteau» (n° 1368)

1. Motion de recommandation (16.56 heures)

La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Jean-Paul Moerman, Yvon Harmegnies et Richard Biefnot,

et la réponse du ministre des Affaires étrangères,

invite le gouvernement à prendre immédiatement toutes initiatives afin de garantir le maintien des structures du SHAPE à Casteau, avec le personnel et les activités, dont les études économiques en cours ne justifieraient pas le départ;

(*) Troisième session de la 49^{ème} législature

(**) Articles 92 à 92^{nonies} du Règlement de la Chambre

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996 - 1997 (*)

4 JUNI 1997

MOTIES

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

Moties ingediend in openbare commissievergadering (**) op 4 juni 1997 tot besluit van de interpellaties van :

— de heer Jean-Paul Moerman tot de minister van Buitenlandse Zaken over «de stand van zaken betreffende de SHAPE in Casteau» (nr 1357)

— de heer Yvon Harmegnies tot de minister van Buitenlandse Zaken en de minister van Landsverdediging over «de toekomst van SHAPE, het standpunt en de actie van de regering in het licht van de dreigende inkrimping van het burgerpersoneel met lokale status en over de toekomst van het personeel van de NATO/SHAPE Support Group» (nr 1361)

— de heer Richard Biefnot tot de minister van Buitenlandse Zaken over «de mogelijke herstructurering van de SHAPE te Casteau» (nr 1368)

1. Motie van aanbeveling (16.56 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heren Jean-Paul Moerman, Yvon Harmegnies en Richard Biefnot,

en het antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken,

verzoekt de regering onverwijld alle initiatieven te nemen om het behoud in Casteau te waarborgen van de SHAPE-structuren (met inbegrip van de personeelsleden en de activiteiten) waarvan de aan de gang zijnde economische doorlichtingen het vertrek niet zouden rechtvaardigen;

(*) Derde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

(**) Artikelen 92 tot 92^{nonies} van het Reglement van de Kamer

invite le gouvernement à s'opposer à un déplacement des installations du SHAPE à Casteau, sur de seuls considérants politiques, en respect notamment des énormes investissements consentis par la Belgique pour l'accueil dans la région de Mons et de Soignies, et en considération de l'impact économique, social et culturel désastreux que le déplacement même partiel des installations et du personnel du SHAPE induirait.

J.-P. MOERMAN
G. VERSNICK

2. Motion pure et simple (16.57 heures)

La Chambre,

ayant entendu les interpellations de MM. Jean-Paul Moerman, Yvon Harmegnies et Richard Biefnot,

et la réponse du ministre des Affaires étrangères,

passe à l'ordre du jour.

J. LEFÈVRE
Y. HARMEGNIES
L. CROES
S. VERHOEVEN

verzoekt de regering zich te verzetten tegen een door louter politieke overwegingen ingegeven verhuizing van de SHAPE-installaties te Casteau, met name gelet op de enorme investeringen die België heeft gedaan om de SHAPE in de streek van Bergen en Zinnik te vestigen en gelet op de rampzalige economische, sociale en culturele gevolgen van de zelfs gedeeltelijke overheveling van de installaties en het personeel van de SHAPE.

2. Eenvoudige motie (16.57 uur)

De Kamer,

gehoord de interpellaties van de heren Jean-Paul Moerman, Yvon Harmegnies en Richard Biefnot,

en het antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken,

gaat over tot de orde van de dag.